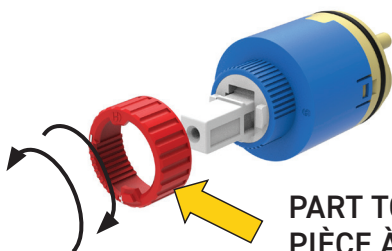


Temperature limiter adjustment Ajustement du limiteur de température

FC9AC010

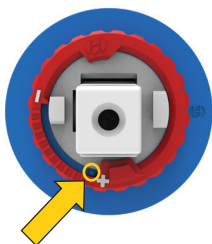
Puisque la pression d'eau de l'aqueduc ne varie pas mais que la température de cette même eau varie en fonction des saisons, **entre 22-24°C en été et de 4°C en hiver**, le mitigeur à pression équilibrée devra être ajusté pour que la température maximale de l'eau, au point d'utilisation, soit toujours de **49°C ou moins (à être mesuré avec thermomètre à la sortie du robinet)**. Bêlanger pré-calibre les cartouches avec une **température moyenne d'eau froide de 10°C**, mais dépendamment de la période de l'année, un ajustement au limiteur de température sera nécessaire. Voici les étapes :

Although the pressure of the water feed doesn't vary much, the temperature of this same water varies between seasons from a temperature of **4°C in the winter to 22-24°C in the summer**. It is therefore necessary to adjust the pressure balance cartridge using the temperature limiter to provide a maximum outlet temperature of **49°C or less (to be measured with a thermometer at the outlet of the faucet)**. Bêlanger pre-calibrates their cartridge with an **average cold water inlet of 10°C**, but depending on the season when the installation is performed, an adjustment to the temperature limiter might be required. Here are the steps:



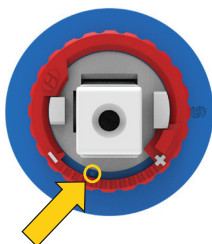
**PART TO SET
PIÈCE À RÉGLER**

**TURN CLOCKWISE TO SET
FOR MORE HOT WATER**



**TOURNER AU SENS HORAIRE
POUR PLUS D'EAU CHAUDE**

**TURN COUNTERCLOCKWISE
TO SET FOR LESS HOT WATER**



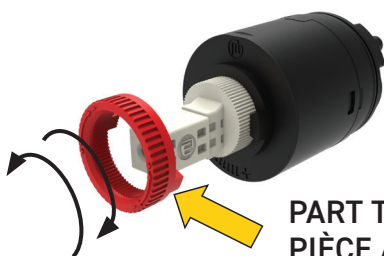
**TOURNER AU SENS ANTIHORAIRE
POUR MOINS D'EAU CHAUDE**

Temperature limiter adjustment Ajustement du limiteur de température

FC9AC010-2

Puisque la pression d'eau de l'aqueduc ne varie pas mais que la température de cette même eau varie en fonction des saisons, **entre 22-24°C en été et de 4°C en hiver**, le mitigeur à pression équilibrée devra être ajusté pour que la température maximale de l'eau, au point d'utilisation, soit toujours de **49°C ou moins (à être mesuré avec thermomètre à la sortie du robinet)**. Bêlanger pré-calibre les cartouches avec une **température moyenne d'eau froide de 10°C**, mais dépendamment de la période de l'année, un ajustement au limiteur de température sera nécessaire. Voici les étapes :

Although the pressure of the water feed doesn't vary much, the temperature of this same water varies between seasons from a temperature of **4°C in the winter to 22-24°C in the summer**. It is therefore necessary to adjust the pressure balance cartridge using the temperature limiter to provide a maximum outlet temperature of **49°C or less (to be measured with a thermometer at the outlet of the faucet)**. Bêlanger pre-calibrates their cartridge with an **average cold water inlet of 10°C**, but depending on the season when the installation is performed, an adjustment to the temperature limiter might be required. Here are the steps:



TURN COUNTERCLOCKWISE TO
SET FOR MORE HOT WATER



TOURNER AU SENS ANTIHORAIRE
POUR PLUS D'EAU CHAUDE

TURN CLOCKWISE TO SET
FOR LESS HOT WATER



TOURNER AU SENS HORAIRE
POUR MOINS D'EAU CHAUDE